

**Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011**  
**Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**  
**Nr. / No. 11370-CPR-2016\_DE\_GB**

1. Typ / type	11370 > Saphir, Opal 8kW Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)
Serien-/Fert.Nr. / serial/production no.	ab / off > 16 14 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / year–week–four-digit no.)
2. Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / room heater in building without water supply
3. Hersteller / trade mark	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 <a href="mailto:info@wamsler.eu">info@wamsler.eu</a> <a href="http://www.wamsler.eu">www.wamsler.eu</a>
4. Bevollmächtigter / authorised representative	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 <a href="mailto:a.freund@wamsler.eu">a.freund@wamsler.eu</a>
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V	System 3
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Benannte Stelle / notified body	EMI - T�V S�D Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / notified body no.	1417
Pr�fbericht Nr. / test report no.	R-452935
Pr�fberichtsdatum / date of the report	10.06.2013

<b>7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification</b>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
<b>Wesentliche Merkmale / Essential characteristics</b>	<b>Leistung / performance</b>
<b>Brandsicherheit / fire safety</b>	Erfüllt / pass
<b>Brandverhalten / reaction to fire</b>	A1
<b>Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material</b>	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / rear = 200 mm Seite / sides = 200 mm Vorne / front = 800 mm Oben / ceiling = NPD Boden / floor = 0 mm
<b>Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out</b>	Erfüllt / pass
<b>Reinigbarkeit / cleanability</b>	Erfüllt / pass
<b>Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products</b>	0,08 % (0,98 g/m <sup>3</sup> )
<b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance</b>	keine Leistung festgestellt / NPD
<b>Oberflächentemperatur / surface temperature</b>	Erfüllt / pass
<b>Elektrische Sicherheit / electrical safety</b>	nicht zutreffend / not applicable
<b>Max. Betriebsdruck / max. operation pressure</b>	nicht zutreffend / not applicable
<b>Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section</b>	236 °C
<b>Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output</b>	306 °C
<b>Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</b>	keine Leistung festgestellt / NPD
<b>Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency</b>	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8,0 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8,0 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (80,3 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
<b>8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</b>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 10.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V.   
 Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

<b>CE</b>																
<b>Wamsler Haus- und KÜchentechnik GmbH</b> <b>Adalperstraße 86, D - 85737 Ismaning</b> <b>13</b> <b>Nr./No. 11370-CPR-2016</b>																
<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>																
<b>Prüfstelle Nr. / NB No.:</b>	<b>1417</b>															
Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / heater burning solid fuel without water supply																
<b>11370</b>																
<b>Typ / type:</b>	<b>TYP11370</b>															
<b>Art. Nr. / Article No.:</b>	<b>W200011370xx</b>															
<b>Fert. Nr. / Serial No.:</b>	<b>1614xxxx</b>															
<b>Brandsicherheit / fire safety</b>	Erfüllt / pass															
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	<table border="0"> <tr> <td>Hinten / rear</td> <td>(1)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Seite / sides</td> <td>(2)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(3)</td> <td>800 mm</td> </tr> <tr> <td>Decke / ceiling</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear	(1)	200 mm	Seite / sides	(2)	200 mm	Vorne / front	(3)	800 mm	Decke / ceiling		NPD	Boden / floor		0 mm
Hinten / rear	(1)	200 mm														
Seite / sides	(2)	200 mm														
Vorne / front	(3)	800 mm														
Decke / ceiling		NPD														
Boden / floor		0 mm														
<b>Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products</b>	Erfüllt / pass															
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood	0,08 % / 0,98 g/m <sup>3</sup>															
CO emission - Braunkohlebriketts / b.coal	0,05 % / 0,57 g/m <sup>3</sup>															
<b>Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance</b>	NPD															
<b>Oberflächentemperatur / surface temperature</b>	Erfüllt / pass															
<b>Elektrische Sicherheit / electrical safety</b>	nicht zutreffend / not applicable															
<b>Reinigbarkeit / cleanability</b>	Erfüllt / pass															
<b>Max. Betriebsdruck / max. operation pressure</b>	nicht zutreffend / not applicable															
<b>Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section</b>	236 °C / 275 °C															
<b>Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)</b>	306 °C / 352 °C															
<b>Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</b>	NPD															
<b>Wärmeleistung / thermal output</b>	Erfüllt / pass															
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	8 kW															
- Raumwärmeleistung / room heating output	8 kW															
- Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable															
- Wirkungsgrad / efficiency (η)	80,3 % / 78,4 %															
<b>Dauerhaftigkeit / durability</b>	Erfüllt / pass															
<b>zulässige Brennstoffe / useable fuels</b>	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet															
<b>Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting</b>	Ja / yes															
<b>Emissionen (Ergänzung) / emission</b>																
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m <sup>3</sup>															
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,02 g/m <sup>3</sup>															
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,09 / < 0,08 g/m <sup>3</sup>															
<b>Emissionen (Anforderung 15a B-VG)</b>	Erfüllt / pass															
- CO Scheitholz	627 mg/MJ															
- Staub Scheitholz	23 mg/MJ															
- OGC Scheitholz	23 mg/MJ															
- NOx Scheitholz	55 mg/MJ															
Wärmeleistung Scheitholz	4,1-8,2 kW															
Prüfbericht Nr.: R-452935 vom 10.06.2013																
Angaben Schweiz VKF Nr. #																
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !																